

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



POWER BANK SPB 5200 A1

(GB)

POWER BANK

Operating instructions and safety instructions

(DK)

POWERBANK

Betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger

(FR) (BE)

CHARGEUR POWERBANK

Mode d'emploi et consignes de sécurité

(NL) (BE)

POWERBANK

Gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften

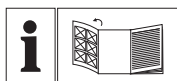
(DE) (AT) (CH)

POWERBANK

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 273784

(GB) (IE)
(DK) (BE) (NL)



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

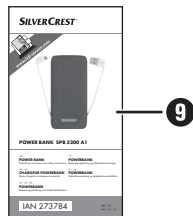
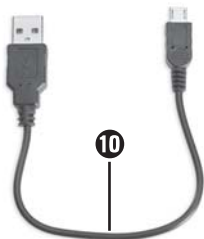
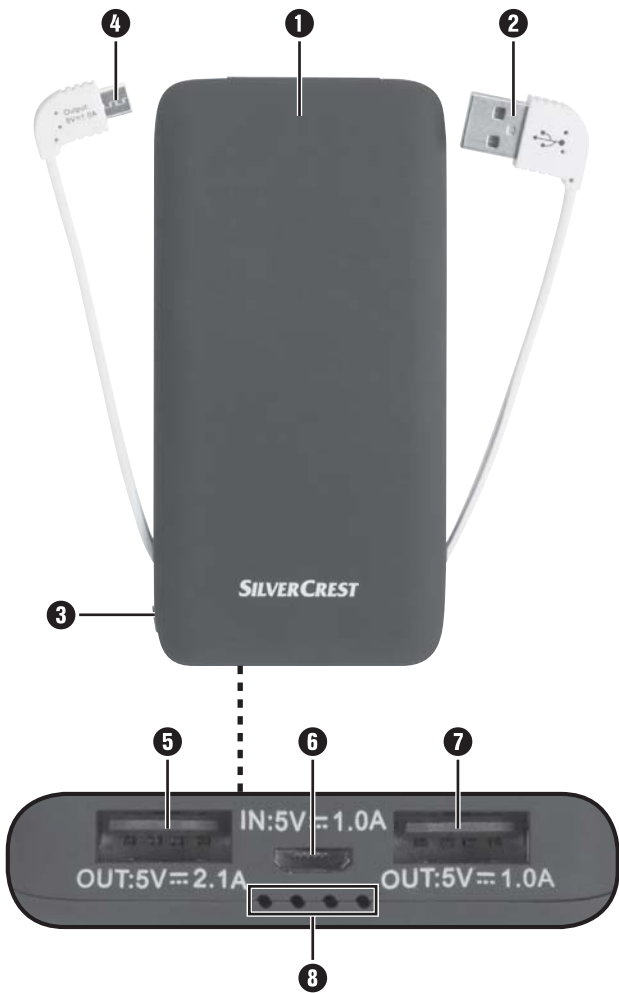
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE	Operating instructions and safety instructions	Page	1
DK	Betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger	Side	13
FR/BE	Mode d'emploi et consignes de sécurité	Page	25
NL/BE	Gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften	Pagina	37
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	49



Contents

Introduction	2
Information concerning these operating instructions	2
Copyright	2
Notes on trademarks	2
Intended use.	2
Warnings used	3
Safety	3
Basic safety guidelines	3
Descriptions of components	5
Operation	5
Check the package contents	5
Disposal of packaging materials	6
Charging the Power Bank	6
Checking the charge level.	7
Handling and operation	7
Charging mobile devices with the Power Bank	7
Troubleshooting	8
Cleaning	9
Storage when not in use	9
Disposal	9
Disposal of the device.	9
Appendix	10
Technical data.	10
Notes on the Declaration of Conformity.	10
Warranty	10
Service	11
Importer	11

Introduction

Information concerning these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new device. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified areas of application. Keep these operating instructions in a safe place. Please also pass on these operating instructions to any future owner.

Copyright

This documentation is protected by copyright. Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

Notes on trademarks

USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.

All other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Intended use

This device is an information technology device and is intended exclusively for charging mobile devices that are charged via a USB port as standard. The device is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described. The device is not intended for use in commercial or industrial environments. The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised modifications or the use of unapproved replacement parts. The risk shall be borne solely by the user.

Warnings used

The following warning notice types are used in these operating instructions:

⚠ DANGER

A warning notice at this hazard level indicates an imminently hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in severe injuries or even death.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to avoid the risk of serious injuries or death.

CAUTION!

A warning notice at this hazard level indicates a potential for property damage.

Failure to avoid this situation could result in property damage.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent property damage.

NOTE

- ▶ A note provides additional information that will assist you in using the device.

Safety

This section contains important safety instructions for using the device. This device complies with statutory safety regulations. Improper use may result in personal injury and property damage.

Basic safety guidelines

- This device may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the device safely and are aware of the potential risks. Children must not use the device as a plaything. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.

- **⚠ DANGER!** Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children. **Risk of suffocation!**
- Check the device for visible external damage before use. Do not operate an device that has been damaged or dropped.
- Always place the device on a stable and level surface. It can be damaged if dropped.
- Do not expose the device to direct sunlight or high temperatures. Otherwise it may overheat and be irreparably damaged.
- Do not place the product near heat sources such as radiators or other heat-generating devices.
- Do not operate the device close to naked flames (e.g. candles).
- The device is not designed for use in rooms with high temperatures or humidity (e.g. bathrooms) or where there is excessive dust.
- Never expose the device to extreme heat. This particularly applies to storage in a car. Extreme temperatures can occur in car interiors and glove compartments during long periods of immobilisation. Remove electrical and electronic devices from the vehicle.
- Do not use the device immediately after moving it from a cold room to a warm room. Always allow the device to acclimatise before switching it on.
- **⚠ DANGER!** Never open the housing of the device. There are no user-serviceable or replaceable components inside the device.
- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the device.
- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs may put the user at risk. It will also invalidate any warranty claims.
- Do not expose the device to water spray or dripping water, and do not place liquid-filled objects such as vases or open drink containers on or near the device.
- Switch the device off immediately and disconnect any connected charging cables from the device if you smell fumes or notice any smoke. Have the device checked by a qualified specialist before using it again.
- If you are using a USB power supply, the mains socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly disconnected from the socket in a hazardous situation. You should also observe the operating instructions for the USB power supply.

- **⚠ DANGER!** Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards! Do not throw the device into a fire, since the integrated battery may explode.
- Comply with all restrictions or prohibitions on use for battery-powered devices in locations with specific hazard risks, such as petrol stations, aeroplanes, hospitals, etc.

Descriptions of components

(See fold-out page for illustrations)

- ➊ Power Bank
- ➋ USB plug (input: 5 V \equiv , 1 A)
- ➌ ON/OFF button
- ➍ Micro-USB plug (output: 5 V \equiv , 1 A)
- ➎ USB port (output: 5 V \equiv , 2.1 A)
- ➏ Micro-USB port (input: 5 V \equiv , 1 A)
- ➐ USB port (output: 5 V \equiv , 1 A)
- ➑ Charge level LEDs
- ➒ Operating instructions
- ➓ Cable (USB to microUSB)

Operation

Check the package contents

(See fold-out page for illustrations)

The following components are included:

- Power Bank SPB 5200 A1
 - USB cable
 - These operating instructions
- ◆ Remove all parts of the device from the packaging and remove all packaging materials.

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and for signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see chapter entitled **Service**).

Disposal of packaging materials



The packaging protects the device from damage during transport. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable.

Returning the packaging into the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

Charging the Power Bank

Before using the Power Bank, the integrated battery must be fully charged. The required charging time for the Power Bank is dependent of the charging source and its output (max. 5 V/1 A).

CAUTION!

- ▶ Only use mains adapters with an output voltage of 5 V and an output current of at least 1 A or a USB 3.0 port on your computer to charge the Power Bank. You can recognise the USB 3.0 port due to the blue marking.
- ▶ When charging via a USB port, ensure that at least one further USB port remains free. This also applies when using USB 3.0 ports.

Option A

- ◆ Connect the USB plug ② of the Power Bank to a switched-on PC or a USB power supply (not supplied). The current charge level is shown during charging by means of the charge level LEDs ③:

LED display	Charge level
One LED is flashing	< 25%
One LED is on, the second LED is flashing	25–49%
Two LEDs are on, the third LED is flashing	50–74%
Three LEDs are on, the fourth LED is flashing	75–99%
All LEDs are on	100%

Option B

- ◆ Connect the Micro-USB cable ⑩ to the Micro-USB input ⑥ on the Power Bank.
- ◆ Connect the other end of the Micro-USB cable to a switched-on PC or a USB power supply (not supplied).
The current charge level is shown during charging by means of the charge level LEDs ⑧.

CAUTION!

- ▶ Do not use both charging options simultaneously as this could damage the Power Bank, your mains adapter or your computer.

Checking the charge level

You can also check the charge level of the Power Bank when it is not charged or while it is being used for charging.

- ◆ Press the ON/OFF button ③ briefly. The LEDs ⑧ show the current charge level of the Power Bank for about 20 seconds.

LED display	Charge level
All LEDs are on	100%
Three LEDs are on	75-99%
Two LEDs are on	50-74%
One LED is on	20-49%
One LED is flashing	< 20%
All LEDs off	0%

Handling and operation

Charging mobile devices with the Power Bank

You can charge up to three devices at a time using the Power Bank. When all three outputs are being used, the total charging current may not exceed 2.1 A.

- ◆ Connect a suitable USB charging cable to the corresponding USB output (⑤ or ⑦) of the Power Bank for each device being charged.
- ◆ Then connect the USB charging cable to the device to be charged. The charging process starts automatically.

- ◆ If charging does not start automatically, press the ON/OFF button **3** briefly to start the charging process.

NOTE

- ▶ If the device to be charged has a Micro-USB, you can also use the Power Bank's Micro-USB charging cable **4**.

- ◆ During the charging process, the current charge level of the Power Bank is shown via the charge level LEDs **8**.
- ◆ To stop charging, disconnect the charging cable from the mobile device and the Power Bank. The charging status LEDs **8** go off after about 20 seconds.

Troubleshooting

The Power Bank does not charge

- ◆ Connection may be faulty. Check the connection.
- ◆ Sometimes, a USB 2.0 connection will not be sufficient for charging the Power Bank. If this is the case, use a USB 3.0 connection or a separate mains adapter.
- ◆ Some computers deactivate the power supply to the USB ports when they are switched off. Check that the computer is switched on.

A connected device will not charge

- ◆ The integrated battery is empty. Charge the battery.
- ◆ No connection to the device. Check the connection.
- ◆ Press the ON/OFF button **3** to start the charging process.

The charging process stops after about 20 seconds

- ◆ The charging current of the connected device is less than 45 mA. This device cannot be charged with the Power Bank.

The Power Bank does not react when several devices are connected even though the battery is charged

- ◆ The power consumption of the connected devices is too high. This has triggered the internal overcurrent protection. Reduce the number of connected devices and press the ON/OFF button **3**. If the Power Bank still cannot be switched on, you will need to connect it to the charger for a few seconds.

NOTE

- ▶ If you cannot solve the problem with the above-mentioned solutions, please contact the Service Hotline (see chapter entitled **Service**).

Cleaning

CAUTION!

Possible damage to the device.

There are no serviceable parts or parts requiring cleaning inside the Power Bank. Penetrating moisture can cause damage to the device.

- ▶ To avoid irreparable damage to the device, ensure that no moisture can penetrate the device during cleaning.
- ▶ Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning materials. These can damage the surfaces of the device.

- ◆ Clean the housing of the device with a lightly moistened cloth and a mild detergent only.

Storage when not in use

- ◆ Store the device in a location which is clean, dry, dust-free and not in direct sunlight.
- ◆ For long-term storage, the integrated battery should be fully charged to extend its operating life. During prolonged periods of non-use, you should top up the battery charge regularly. This is necessary to prolong the battery life.

Disposal

Disposal of the device






The adjacent symbol of a crossed-out wheeled bin means that this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this device may not be disposed of in normal household waste at the end of its useful life, but must be brought to a specially set-up collection point, recycling depot or disposal company.

This disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this device properly.

You can obtain further information from your local disposal company or the city or local authority.


Appendix

Technical data

Integrated battery	3.7 V/5200 mAh (lithium polymer)
Input voltage/current	5 V  , max. 1 A
Output voltage, current	5 V  , 1 A / 5 V  , 2.1 A*
Minimum discharge current	45 mA
Operating temperature	5°C-+35°C
Storage temperature	0°C-+45°C
Humidity (no condensation)	10%-70%
Dimensions	approx. 12,6 x 6,2 x 1,5 cm
Weight	approx. 150 g

* When all USB connections are being used at the same time, the total power consumption of the connected devices may not exceed 2.1 A.

Notes on the Declaration of Conformity

 This device complies with the basic requirements and other relevant provisions of the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC and the RoHS Directive 2011/65/EU.

The complete original Declaration of Conformity is available from the importer.

Warranty

This device is provided with a 3-year warranty valid from the date of purchase. This device has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service unit by telephone. This is the only way to guarantee free return of your goods.

NOTE

- ▶ The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for transport damage, worn parts or damage to fragile components such as buttons or rechargeable batteries.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Your statutory rights are not restricted by this warranty. The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components.

Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase.

Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 273784

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 273784

Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

Introduktion	14
Om denne betjeningsvejledning	14
Ophavsret	14
Informationer om varemærker	14
Anvendelsesområde	14
Anvendte advarsler	15
Sikkerhed	15
Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	15
Komponentbeskrivelse	17
Første brug	17
Kontrol af de leverede dele	17
Bortskaffelse af emballagen	18
Opladning af powerbank	18
Kontrol af opladningstilstand	19
Betjening og funktion	19
Opladning af mobile enheder med powerbank	19
Fejlsøgning	20
Rengøring	21
Opbevaring, når produktet ikke anvendes	21
Bortskaffelse	21
Bortskaffelse af produktet	21
Tillæg	22
Tekniske data	22
Oplysninger om overensstemmelseserklæringen	22
Garanti	22
Service	23
Importør	23

Introduktion

Om denne betjeningsvejledning

Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne betjeningsvejledning, så du altid kan finde den igen. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Ophavsret

Denne dokumentation er ophavsretligt beskyttet. Kopiering eller eftertryk – også i uddrag – samt videregivelse af billederne – også i ændret tilstand – er kun tilladt med producentens skriftlige samtykke.

Informationer om varemærker

USB® er et registreret varemærke for USB Implementers Forum, Inc.

Alle andre navne og produkter kan være varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører deres respektive ejere.

Anvendelsesområde

Dette produkt er et informationsteknisk produkt, som udelukkende er beregnet til opladning af mobile enheder, der som standard oplades via et USB-stik. Al anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssige eller industrielle områder. Krav af enhver art på grund af skader ved anvendelse uden for anvendelsesområdet, forkert udførte reparationer, ændringer, der er foretaget uden tilladelse, eller anvendelse af ikke-tilladte reservedele er udelukket. Brugeren bærer alene risikoen.

Anvendte advarsler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler:

△ FARE

En advarsel på dette faretrin markerer en truede farlig situation.

Hvis den farlige situation ikke undgås, kan det føre til alvorlige eller livsfarlige personskader.

- ▶ Følg anvisningerne i denne advarsel, så livsfarlige og alvorlige personskader undgås.

OBS

En advarsel på dette faretrin angiver en mulig materiel skade.

Hvis situationen ikke undgås, kan det føre til materielle skader.

- ▶ Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå materielle skader.

BEMÆRK

- ▶ Et 'bemærk' henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.

Sikkerhed

Dette kapitel indeholder vigtige sikkerhedsanvisninger til brug af produktet. Dette produkt overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Forkert anvendelse kan føre til personskader og materielle skader.

Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- △ FARE! Emballeringsmaterialer er ikke legetøj! Hold alle emballeringsmaterialer på afstand af børn.
Der er fare for kvælning!

- Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.
- Stil produktet på en plan og ren overflade. Hvis det falder ned, kan det beskadiges.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller høje temperaturer. Ellers kan det overophedes og gå i stykker, så det ikke længere kan repareres.
- Stil ikke produktet i nærheden af varmekilder som radiatorer eller andre apparater, som producerer varme.
- Brug ikke produktet i nærheden af levende lys (f.eks. stearinlys).
- Produktet er ikke beregnet til drift i rum med høj temperatur eller luftfugtighed (f.eks. på badeværelset) eller på steder, hvor der er meget støv.
- Udsæt aldrig produktet for ekstrem varme. Det gælder især ved opbevaring i biler. Ved længere parkeringstider bliver temperaturen inde i bilen og i handskerummet meget høj. Fjern elektriske og elektroniske apparater fra bilen.
- Brug ikke produktet med det samme, hvis det er blevet flyttet fra et koldt rum til et varmt. Lad først produktet akklimatisere sig, før du tænder for det.
- ⚠ FARE! Åbn aldrig produktets kabinet. Der er ikke dele inden i produktet, som kan udskiftes, eller som skal vedligeholdes af brugeren.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.
- Lad kun autoriserede specialforretninger eller kundeservice reparere produktet. Forkert udførte reparationer kan medføre fare for brugeren. Desuden bortfalder alle garantikrav.
- Udsæt ikke produktet for sprøjt med vand og/eller dråber, og stil ikke genstande fyldt med vand som f.eks. en vase eller drikkevarer på produktet eller ved siden af det.
- Sluk straks for produktet, og tag ladekablet ud af det, hvis det er sluttet til, og hvis der lugter brændt eller udvikles røg. Lad en kvalificeret reparatør efterse produktet, før det anvendes igen.
- Ved anvendelse af en USB-netdel skal der altid være let adgang til den anvendte stikkontakt, så USB-netdelen hurtigt kan tages ud af stikkontakten i en farlig situation. Se betjeningsvejledningen til USB-netdelen.
- ⚠ FARE! Forkert håndtering af genopladelige batterier kan føre til brand, eksplosioner, udløb for farlige stoffer eller andre farlige situationer! Kast ikke produktet ind i ild, da det integrerede genopladelige batteri kan eksplodere.

- Overhold anvendelsesbegrænsningerne eller anvendelsesforbudene for batteridrevne produkter på steder med særlige risikoforhold som f.eks. tankstationer, fly, hospitaler osv.

Komponentbeskrivelse

(billeder se klap-ud-siden)

- 1 Powerbank
- 2 USB-stik (indgang: 5 V \equiv , 1 A)
- 3 TÆND-/SLUK-knap
- 4 Micro-USB-stik (udgang: 5 V \equiv , 1 A)
- 5 USB-port (udgang: 5 V \equiv , 2,1 A)
- 6 Micro-USB-port (indgang: 5 V \equiv , 1 A)
- 7 USB-port (udgang: 5 V \equiv , 1 A)
- 8 Ladetilstands-LED'er
- 9 Betjeningsvejledning
- 10 Kabel (USB på MicroUSB)

Første brug

Kontrol af de leverede dele

(billeder se klap-ud-siden)

Pakkens indhold består af følgende komponenter:

- Powerbank SPB 5200 A1
 - USB-kabel
 - Denne betjeningsvejledning
- ◆ Tag alle produktets dele ud af emballagen, og fjern alt emballeringsmaterialet.

BEMÆRK

- ▶ Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- ▶ Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet **Service**).

Bortskaffelse af emballagen



Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforlidelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges.

Afl levering af emballagen til genbrug sparer råstoffer og reducerer affaldsmængden. Bortskaf emballagematerialer, du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.

Opladning af powerbank

Før powerbank anvendes, skal det integrerede genopladelige batteri lades helt op. Den nødvendige ladetid for powerbank er afhængig af den valgte ladekilde og dens udgangseffekt (maks. 5 V/1 A).

OBS

- ▶ Brug kun netdele med en udgangseffekt på 5 V og en udgangsstrøm på mindst 1 A eller en USB 3.0-tilslutning på computeren til opladning af powerbank. USB 3.0-tilslutningen kan kendes på den blå markering.
- ▶ Ved indlæsning via et USB-stik skal man være opmærksom på, at mindst et USB-stik skal forblive frit. Dette gælder også ved brug af USB 3.0-stik.

Mulighed A

- ◆ Forbind USB-stikket ② på powerbank med en tændt pc eller en USB-strømforsyning (følger ikke med de leverede dele). Den aktuelle opladningstilstand vises under opladningen ved hjælp af opladnings-LED'er ⑧:

LED-display	Opladningstilstand
En LED blinker	< 25 %
En LED lyser, den anden LED blinker.	25-49 %
To LED'er lyser, den tredje LED blinker	50-74 %
Tre LED'er lyser, den fjerde LED blinker	75-99 %
Alle LED'er lyser	100 %

Mulighed B

- ◆ Forbind Micro-USB-kablet ⑩ med Micro-USB-indgangen ⑥ på Powerbank.
- ◆ Forbind den anden ende af micro-USB-kablet med en tændt pc eller en USB-netdel (følger ikke med de leverede dele). Den aktuelle opladningstilstand vises under opladningen ved hjælp af opladnings-LED'er ⑧.

OBS

- ▶ Brug ikke begge opladningsmuligheder samtidig, så powerbank, netdelen eller computeren ikke beskadiges.

Kontrol af opladningstilstand

Du kan også kontrollere powerbanks opladningstilstand, når den ikke er opladet eller anvendes til opladning.

- ◆ Tryk kortvarigt på TÆND-/SLUK-knappen ③. LED'erne ⑧ viser i ca. 20 sekunder powerbanks aktuelle opladningstilstand.

LED-display	Opladningstilstand
Alle LED'er lyser	100 %
Tre LED'er lyser	75-99 %
To LED'er lyser	50-74 %
En LED lyser	20-49 %
En LED blinker	< 20 %
Alle LED'er slukket	0 %

Betjening og funktion

Opladning af mobile enheder med powerbank

Du kan maksimalt oplade tre enheder samtidig med powerbank. Hvis alle udgange bruges samtidig, må summen for udgangsstrømmen ikke komme over 2,1 A

- ◆ Tilslut et USB-ladekabel, som passer til enheden, der skal oplades, til USB-udgangen ⑤ eller ⑦ på powerbank.
- ◆ Forbind derefter USB-ladekablet med enheden, der skal oplades. Opladningen starter automatisk.
- ◆ Hvis opladningen ikke starter automatisk, skal du trykke kortvarigt på TÆND-/SLUK-knappen ③ for at starte opladningen.

BEMÆRK

- ▶ Hvis enheden, der skal oplades, har et micro-USB-ladestik, kan du som alternativ bruge micro-USB-ladekablet **4** på powerbank.

- ◆ Under opladningen vises powerbanks aktuelle opladningstilstand ved hjælp af opladnings-LED'erne **8**.
- ◆ For at afbryde opladningen tages opladningskablet ud af den mobile enhed og powerbank. Ladetilstands-LED'erne **8** slukkes efter ca. 20. sekunder.

Fejlsøgning

Powerbank oplades ikke

- ◆ Evt. forbindelse defekt. Tjek forbindelsen.
- ◆ I visse situationer kan powerbank ikke oplades med en USB 2.0-tilslutning.
I dette tilfælde anbefales det at anvende en USB-3.0-tilslutning eller en separat netdel.
- ◆ Mange computere kobler strømforsyningen til USB-stikkene fra, når de er slukkede eller på standby. Sørg for, at computeren er tændt.

En tilsluttet enhed oplades ikke

- ◆ Det integrerede genopladelige batteri er tomt. Oplad det genopladelige batteri.
- ◆ Ingen forbindelse til enheden. Tjek forbindelsen.
- ◆ Tryk kortvarigt på TÆND-/SLUK-knappen **3** for at starte opladningen .

Opladningen afbrydes efter ca. 20 sekunder

- ◆ Den tilsluttede enheds ladestrøm er mindre end 45 mA. Denne enhed kan ikke oplades med powerbank.

Powerbank reagerer ikke, hvis flere apparater er tilsluttet, selv om det genopladelige batteri er opladet

- ◆ De tilsluttede apparaters strømforbrug er for højt. Derved udløses den interne overstrømsikring. Nedsæt antallet af tilsluttede apparater, og tryk på TÆND-/SLUK-knappen **3**. Hvis Powerbank ikke kan tændes, skal den slutes til et ladeapparat i ca. 2 sekunder.

BEMÆRK

- ▶ Hvis du ikke kan løse problemet med den foregående hjælp, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet **Service**).

Rengøring

OBS

Produktet kan blive beskadiget.

Der er ingen dele, der skal vedligeholdes eller rengøres, inde i powerbank. Indtrængende fugt kan medføre, at produktet beskadiges.

- ▶ Sørg for, at der ikke trænger fugt ind i produktet ved rengøring, så du undgår skader, der ikke kan repareres igen.
- ▶ Brug ikke rengøringsmidler, der er ætsende, skurende, eller som indeholder opløsningsmidler. De kan angribe produktets overflader.

- ◆ Rengør udelukkende produktet med en let fugtet klud og et mildt opvaskemiddel.

Opbevaring, når produktet ikke anvendes

- ◆ Opbevar produktet et rent, tørt og støvfrit sted uden direkte sol.
- ◆ Ved længere tids opbevaring bør det integrerede batteri oplades helt for at forlænge dets levetid. Oplad det integrerede genopladelige batteri regelmæssigt, hvis det ikke bruges i længere tid. Dette er nødvendigt for at skåne det genopladelige batteri.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af produktet






Det viste symbol med den overstregede affaldscontainer på hjul viser, at dette produkt er underlagt direktivet 2012/19/EU. Dette direktiv angiver, at produktet ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald, når dets brugstid er slut, men skal afleveres på specielt indrettede indsamlingssteder, genbrugspladser eller bortskaffelsesvirksomheder.

Denne bortskaffelse er gratis for dig. Skån miljøet, og bortskaf produktet korrekt.

Yderligere informationer kan fås hos den lokale genbrugsplads eller hos kommunens tekniske forvaltning.


Tillæg

Tekniske data

Integreret genopladeligt batteri	3,7 V / 5200 mAh (Lithium-polymer)
Indgangsspænding/-strøm	5 V  , maks. 1 A
Udgangsspænding/-strøm	5 V  1 A / 5 V  2,1 A*
Minimal batteristrøm	45 mA
Driftstemperatur	5° C - +35° C
Opbevaringstemperatur	0° C - +45° C
Luffugtighed (ingen kondensdannelse)	10 %-70 %
Mål	ca. 12,6 x 6,2 x 1,5 cm
Vægt	ca. 150 g

* Hvis begge USB-tilslutninger bruges samtidig, må det samlede strømforbrug for de tilsluttede enheder ikke komme over 2,1 A.

Oplysninger om overensstemmelseserklæringen

 Dette produkt er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige relevante forskrifter i det europæiske direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EC samt RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den komplette, originale overensstemmelseserklæring kan rekvireres hos importøren.

Garanti

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. Produktet er produceret omhyggeligt og testet grundigt inden leveringen.

Opbevar kassebonen som bevis for købet. Kontakt venligst serviceafdelingen telefonisk, hvis du ønsker at gøre brug af garantien. Derved garanteres det, at forsendelsen af varen er gratis.

BEMÆRK

- ▶ Garantiydelsen gælder kun for materiale- eller fabriktionsfejl, men ikke for transportskader, sliddele eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller batterier.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Dine juridiske rettigheder forringes ikke af denne garanti. Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien.

Det gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Skader og mangler, som eventuelt forefindes allerede ved køb, skal straks anmeldes efter udpakning og senest to dage efter købsdatoen.

Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 71 00 05

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 273784

Åbningstid for hotline:

Mandag til fredag fra kl. 8:00 - 20:00 (MET)

Importør

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction 26

Informations relatives à ce mode d'emploi 26

Droits d'auteur 26

Remarques sur les marques commerciales 26

Usage conforme 26

Avertissements utilisés 27

Sécurité 27

Consignes de sécurité fondamentales 27

Description des pièces 29

Mise en service 29

Vérification du contenu de la livraison 29

Élimination de l'emballage 30

Charger le Powerbank 30

Contrôler l'état de charge 31

Utilisation et fonctionnement 32

Charger des appareils mobiles avec le Powerbank 32

Recherche d'erreurs 33

Nettoyage 34

Remisage 34

Mise au rebut 34

Mise au rebut de l'appareil 34

Annexe 35

Caractéristiques techniques 35

Remarques relatives à la déclaration de conformité 35

Garantie 35

Service après-vente 36

Importateur 36

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement le présent mode d'emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par des droits d'auteur. Toute reproduction ou réimpression, même partielle, y compris la reproduction des illustrations, même modifiées, n'est autorisée qu'avec l'accord écrit du fabricant.

Remarques sur les marques commerciales

USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.

Tous les autres noms et produits peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Usage conforme

Cet appareil est un appareil des technologies de l'information qui est exclusivement destiné à recharger les appareils mobiles qui sont chargés d'ordinaire via un port USB. Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des contextes commerciaux ou industriels. Les prétentions de toute nature pour dommages résultant d'un usage non conforme, de réparations inappropriées, de modifications réalisées sans autorisation ou du recours à des pièces de rechange non autorisées sont exclues. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Avertissements utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi :

⚠ DANGER

Un avertissement de ce niveau de danger désigne une situation dangereuse menaçante.

Si vous ne pouvez pas éviter la situation dangereuse, cela peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- ▶ Les instructions de cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque de dégâts matériels.

Si la situation dangereuse ne peut pas être écartée, elle risque d'entraîner des dégâts matériels.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter tous dégâts matériels.

REMARQUE

- ▶ Une remarque contient des informations supplémentaires facilitant le maniement de l'appareil.

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes visant la manipulation de l'appareil. Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Tout usage non conforme peut entraîner des dommages corporels et des dégâts matériels.

Consignes de sécurité fondamentales






- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers qui en résultent. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.

- **⚠ DANGER !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants. **Il y a risque d'étouffement !**
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable et plate. En cas de chutes, il peut être endommagé.
- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et l'appareil risque d'être définitivement endommagé.
- Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues (celles de bougies par exemple).
- L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner dans des locaux où règne une température ou une humidité de l'air élevée (salle de bain par exemple) ou dont l'atmosphère est exagérément poussiéreuse.
- N'exposez jamais l'appareil à des chaleurs extrêmes. Ceci vaut en particulier s'il est entreposé dans une voiture. En cas de durées d'entreposage élevées, des températures extrêmes sont générées dans l'habitacle et dans la boîte à gants. Retirez les appareils électriques et électroniques du véhicule.
- N'utilisez pas l'appareil immédiatement lorsqu'il a été déplacé d'une pièce froide vers une pièce chaude. Laissez d'abord l'appareil s'acclimater avant de l'allumer.
- **⚠ DANGER !** N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. L'appareil ne comporte aucune pièce nécessitant une maintenance ou un échange par l'utilisateur.
- Ne procédez pas à des transformations ou des modifications sur l'appareil de votre propre initiative.
- Ne confiez les réparations sur l'appareil qu'à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.
- N'exposez pas l'appareil aux projections d'eau ou aux gouttes d'eau et ne placez pas d'objets remplis de liquides tels que des vases ou des boissons ouvertes sur l'appareil ou à côté de celui-ci.
- Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez le câble de chargement éventuellement branché de l'appareil si vous constatez une odeur de brûlé ou une formation de fumée. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.

- Lorsque vous utilisez un bloc secteur USB, la prise utilisée doit toujours être facilement accessible afin que, en situation d'urgence, l'adaptateur USB puisse être rapidement retiré de la prise. Respectez à ce sujet le mode d'emploi du bloc secteur USB.
- **⚠ DANGER !** Une manipulation incorrecte des batteries peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses ! Ne jetez pas l'appareil dans le feu, la batterie intégrée risquant d'exploser.
- Respectez les restrictions ou interdictions d'utilisation pour les appareils fonctionnant à piles aux endroits de danger particulier, comme par ex. dans les stations service, les avions, les hôpitaux etc.

Description des pièces

(Figures voir la page dépliante)

- 1 Powerbank
- 2 Fiche USB (entrée : 5 V , 1 A)
- 3 Touche MARCHE/ARRÊT
- 4 Fiche micro USB (sortie : 5 V , 1 A)
- 5 Port USB (sortie : 5 V , 2,1 A)
- 6 Port micro USB (entrée : 5 V , 1 A)
- 7 Port USB (sortie : 5 V , 1 A)
- 8 LEDs témoin de charge
- 9 Mode d'emploi
- 10 Câble (USB sur MicroUSB)

Mise en service

Vérification du contenu de la livraison

(Figures voir la page dépliante)

La livraison est composée des éléments suivants :

- Chargeur Powerbank SPB 5200 A1
 - Câble USB
 - Ce mode d'emploi
- ◆ Enlevez toutes les pièces de l'appareil de l'emballage et retirez l'ensemble du matériau d'emballage.

REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (cf. chapitre **Service après-vente**).

Élimination de l'emballage



L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage permettant une élimination écologique de ceux-ci.

Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.

Charger le Powerbank

Avant d'utiliser le Powerbank, la batterie intégrée doit être entièrement chargée. Le temps de charge du Powerbank dépend de la source de chargement sélectionnée et de sa puissance de sortie (max. 5 V/1 A).

ATTENTION

- ▶ Pour charger le Powerbank, utilisez uniquement des blocs secteur avec une tension de sortie de 5 V et un courant de sortie de 1 A min. ou une connexion USB 3.0 de votre ordinateur. Vous reconnaîtrez la connexion USB 3.0 au marquage bleu.
- ▶ Lors du chargement via une prise USB, veillez à ce qu'une autre prise USB au moins demeure libre. Cela vaut également pour l'utilisation de prises USB 3.0.

Option A

- ◆ Reliez la fiche USB ② du Powerbank à un PC allumé ou à un bloc secteur USB (non compris dans l'étendue de la livraison). L'état de charge actuel s'affiche durant l'opération de charge à l'aide des LEDs témoin de charge ⑧ :

Affichage LED	État de charge
Une LED clignote	< 25 %
Une LED s'allume, la seconde LED clignote	25-49 %
Deux LEDs s'allument, la troisième LED clignote	50-74 %
Trois LEDs s'allument, la quatrième LED clignote	75-99 %
Toutes les LEDs s'allument	100 %

Option B

- ◆ Branchez le câble Micro-USB ⑩ dans l'entrée Micro-USB ⑥ du Powerbank.
- ◆ Branchez l'autre extrémité du câble micro USB à un PC allumé ou sur un bloc secteur USB (non compris dans l'étendue de la livraison). L'état de charge actuel s'affiche durant l'opération de charge à l'aide des LEDs témoin de charge ⑧ ;

ATTENTION

- ▶ N'utilisez en aucun cas les deux possibilités de chargement parallèlement, afin d'éviter toute détérioration du Powerbank, de votre bloc secteur ou votre ordinateur.

Contrôler l'état de charge

Vous pouvez également contrôler l'état de charge du Powerbank lorsqu'il n'est pas chargé ni utilisé pour le chargement.

- ◆ Appuyez brièvement sur la touche MARCHE/ARRÊT ③. Les LEDs ⑧ indiquent pendant 20 secondes environ l'état de charge actuel du Powerbank.

Affichage LED	État de charge
Toutes les LEDs s'allument	100 %
Trois LEDs s'allument	75-99 %
Deux LEDs s'allument	50-74 %
Une LED s'allume	20-49 %
Une LED clignote	< 20 %
Toutes les LEDs sont éteintes	0 %

Utilisation et fonctionnement

Charger des appareils mobiles avec le Powerbank

Vous pouvez charger jusqu'à trois appareils en même temps avec le Powerbank. Lors de l'utilisation parallèle de toutes les sorties, la somme des courants de prélèvement ne doit pas dépasser 2,1 A.

- ◆ Branchez le câble de chargement USB adapté à la sortie USB correspondante de l'appareil à charger (5 ou 7) du Powerbank.
- ◆ Branchez ensuite le câble de chargement USB avec l'appareil à charger. L'opération de chargement débute automatiquement.
- ◆ Si l'opération de chargement ne démarre pas automatiquement, appuyez brièvement sur la touche MARCHE/ARRÊT 3, pour lancer l'opération de chargement.

REMARQUE

- ▶ Si l'appareil à charger est équipé d'un port de chargement micro USB, vous pouvez également utiliser le câble de chargement micro USB 4 du Powerbank.
- ◆ Durant l'opération de chargement, l'état de charge actuel du Powerbank s'affiche à l'aide des LEDs témoin de charge 8.
- ◆ Débranchez le câble de chargement de l'appareil mobile et du Powerbank pour terminer l'opération de chargement. Les LEDs témoin de charge 8 s'éteignent au bout de 20 secondes environ.

Recherche d'erreurs

Le Powerbank n'est pas chargé

- ◆ Connexion éven. défectueuse. Vérifiez la connexion.
- ◆ Dans certains cas, une connexion USB 2.0 peut ne pas charger le Powerbank. Dans ce cas, l'utilisation d'une connexion USB 3.0 ou d'un bloc secteur séparé est recommandée.
- ◆ Certains ordinateurs désactivent l'alimentation en tension des ports USB lorsqu'ils sont éteints. Assurez-vous que l'ordinateur est allumé.

Un appareil raccordé n'est pas rechargé

- ◆ La batterie intégrée est déchargée. Rechargez la batterie.
- ◆ Pas de connexion avec l'appareil. Vérifiez la connexion.
- ◆ Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT **3**, pour lancer l'opération de chargement.

L'opération de chargement est interrompue au bout de 20 secondes environ

- ◆ Le courant de charge de l'appareil branché est inférieur à 45 mA. Cet appareil ne peut pas être chargé avec le Powerbank.

Le Powerbank ne réagit pas lorsque plusieurs appareils sont connectés, bien que l'accumulateur soit chargé

- ◆ La consommation électrique des appareils connectés est trop élevée. Le fusible de surintensité s'est de ce fait déclenché. Réduisez le nombre d'appareils connectés et appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT **3**. Si le Powerbank ne peut toujours pas être allumé, il faut alors le connecter pendant 2 secondes environ à un chargeur.

REMARQUE

- ▶ Si vous ne pouvez pas résoudre le problème en prenant les mesures citées ci-dessus, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

Nettoyage

ATTENTION

Endommagement potentiel de l'appareil.

L'intérieur du Powerbank ne contient aucune pièce à nettoyer ou entretenir. La pénétration d'humidité peut endommager l'appareil.

- ▶ Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
- ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants décapants, abrasifs ou contenant des solvants. Ils peuvent en effet endommager les surfaces de l'appareil.

- ◆ Nettoyez l'appareil exclusivement avec un chiffon légèrement humide et un détergent doux.

Remisage

- ◆ Entrez l'appareil à un endroit sec et exempt de poussières, sans exposition directe au soleil.
- ◆ En cas de stockage de longue durée, la batterie intégrée doit être entièrement chargée pour prolonger la durée de vie. Rechargez régulièrement l'accumulateur intégré en cas d'utilisation de longue durée. Ceci est nécessaire pour ménager l'accumulateur.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil






Le symbole ci-contre d'une poubelle à roues barrée montre que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter à des points de collecte désignés, des centres de recyclage ou des entreprises de gestion des déchets.

Cette mise au rebut est gratuite. Respectez l'environnement et mettez au rebut en bonne et due forme.

Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre collecteur local ou de l'administration de votre ville ou commune.


Annexe

Caractéristiques techniques

Batterie intégrée	3,7 V / 5200 mAh (Lithium-polymère)
Tension et intensité d'entrée	5 V  , max. 1 A
Tension et intensité de sortie	5 V  , 1 A / 5 V  , 2,1 A*
Courant de décharge	45 mA
Température de service	5° C - +35° C
Température d'entreposage	0° C - +45° C
Humidité ambiante (sans condensation)	10 %-70 %
Dimensions	ca. 12,6 x 6,2 x 1,5 cm
Poids	env. 150 g

* En cas d'usage simultané de toutes les sorties, la consommation totale d'électricité des appareils raccordés ne doit pas dépasser 2,1 A.

Remarques relatives à la déclaration de conformité

 Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive européenne en matière de compatibilité électromagnétique 2004/108/EC ainsi que de la directive RoHS 2011/65/EU.

La déclaration de conformité originale complète est disponible auprès de l'importateur.

Garantie

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

Veillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. En cas d'exercice de la garantie, veuillez contacter le service après-vente compétent. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

REMARQUE

- La prestation sous garantie s'applique uniquement aux vices de matière ou de fabrication, non aux dégâts survenus pendant le transport, aux pièces d'usure ou aux dégâts subis par des pièces fragiles comme par ex. les commutateurs ou les batteries.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne répond pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Vos droits légaux ne sont pas restreints par la présente garantie.

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées.

Signaler sans attendre toute anomalie éventuelle sur le matériel au moment du déballage et au plus tard deux jours après la date d'achat.

Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompennass@lidl.fr

IAN 273784

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 273784

Heures de service de notre hotline :

du lundi au vendredi de 8 h à 20 h (HEC)

Importateur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

Inhoud

Inleiding	38
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	38
Auteursrecht	38
Informatie over handelsmerken	38
Gebruik in overeenstemming met bestemming.	38
Gebruikte waarschuwingen	39
Veiligheid	39
Basisveiligheidsvoorschriften.	39
Beschrijving van onderdelen	41
Ingebruikname	41
Inhoud van het pakket controleren	41
De verpakking afvoeren	42
Powerbank opladen	42
Laadtoestand controleren	43
Bediening en gebruik	43
Mobiele apparaten opladen met de Powerbank	43
Problemen oplossen	44
Reinigen	45
Opslag bij niet-gebruik	45
Afvoeren	45
Apparaat afvoeren	45
Appendix	46
Technische gegevens	46
Opmerkingen over de conformiteitsverklaring	46
Garantie	46
Service	47
Importeur	47

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden.

Berg deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig op. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd. Elke vermenigvuldiging resp. elke reproductie, ook die van delen van het document, alsmede de weergave van de afbeeldingen, ook in gewijzigde toestand, is uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Informatie over handelsmerken

USB® is een wettig gedeponeerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.

Alle overige namen en producten kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren zijn.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit is een apparaat uit de informatietechniek; het is uitsluitend bestemd voor het opladen van mobiele apparaten die standaard via een USB-aansluiting worden opgeladen. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in bedrijfsmatige of industriële omgevingen. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, gebruik dat niet in overeenstemming met de bestemming is, onvakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van reserveonderdelen die niet zijn toegestaan. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Gebruikte waarschuwingen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

⚠ GEVAAR

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een dreigende, gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om gevaar voor ernstig of fataal letsel te voorkomen.

LET OP

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op mogelijke materiële schade.

Als de situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om materiële schade te voorkomen.

OPMERKING

- ▶ Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

Veiligheid

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de omgang met het apparaat. Dit apparaat voldoet aan de gestelde veiligheidsvoorschriften. Een verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

Basisveiligheidsvoorschriften






- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- **⚠ GEVAAR!** Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.
Er bestaat verstikkingsgevaar!

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Plaats het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond. Als het apparaat valt, kan het beschadigd raken.
- Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan namelijk oververhit en onherstelbaar beschadigd raken.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die warmte genereren.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur (bijv. kaarsen).
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in ruimtes met een hoge temperatuur of luchtvochtigheid (bijv. badkamers) of in ruimtes waar zich veel stof ophoopt.
- Stel het apparaat nooit bloot aan extreme hitte. Dit geldt met name bij het opbergen in een auto. Bij langere parkeertijd ontstaan er extreme temperaturen in de cabine en het handschoenenkastje. Haal elektrische en elektronische apparaten uit het voertuig.
- Gebruik het apparaat niet meteen wanneer het van een koude naar een warme ruimte is gebracht. Laat het apparaat eerst acclimatiseren alvorens het in te schakelen.
- ⚠ GEVAAR! Open nooit de behuizing van het apparaat. In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die de gebruiker zelf kan onderhouden of vervangen.
- Probeer niet zelf het apparaat om te bouwen of te modificeren.
- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in gevaren voor de gebruiker. Bovendien vervalt dan de garantie.
- Stel het apparaat niet bloot aan spat- en of druiptwater en zet geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen of open drankjes op of naast het apparaat.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en trek de eventueel aangesloten oplaadkabel los van het apparaat als u een brandvlucht of rookontwikkeling constateert. Laat het apparaat door een gekwalificeerd vakman nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.
- Als u een USB-voedingsadapter gebruikt, moet het gebruikte stopcontact altijd goed toegankelijk zijn, om in noodgevallen de stekker van de USB-voeding snel uit het stopcontact te kunnen trekken. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de USB-voeding.

- ⚠ GEVAAR! Een verkeerde omgang met accu's kan resulteren in brand, explosies, weglekken van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties! Gooi het apparaat niet in vuur, omdat dan de geïntegreerde accu kan exploderen.
- Houd u aan de gebruiksbependingen resp. gebruiksvboden voor op batterijen werkende apparaten op plaatsen met speciale gevarenezones, zoals tankinstallaties, vliegtuigen, ziekenhuizen, enz.

Beschrijving van onderdelen

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

- 1 Powerbank
- 2 USB-stekker (ingang: 5 V , 1 A)
- 3 Aan-/uitknop
- 4 Micro-USB-stekker (uitgang: 5 V , 1 A)
- 5 USB-aansluiting (uitgang: 5 V , 2,1 A)
- 6 Micro-USB-aansluiting (ingang: 5 V , 1 A)
- 7 USB-aansluiting (uitgang: 5 V , 1 A)
- 8 Laadtoestand-LED's
- 9 Gebruiksaanwijzing
- 10 Kabel (USB naar MicroUSB)

Ingebruikname

Inhoud van het pakket controleren

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

Het pakket bestaat uit de volgende onderdelen:

- Powerbank SPB 5200 A1
 - USB-kabel
 - Deze gebruiksaanwijzing
- ◆ Haal alle onderdelen van het apparaat uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmateriaal.

OPMERKING

- ▶ Controleer of het pakket compleet is en of er sprake is van zichtbare schade.
- ▶ Neem contact op met de Service-Hotline (zie hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

De verpakking afvoeren



De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van milieuvriendelijkheid en daarom recyclebaar.

Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop betekent een besparing op grondstoffen en zorgt voor minder afval. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.

Powerbank opladen

Voorafgaand aan gebruik van de Powerbank moet de geïntegreerde accu volledig worden opgeladen. De benodigde oplaadtijd van de Powerbank is afhankelijk van de gekozen oplaadbron en het uitgangsvermogen daarvan (max. 5 V/1 A).

LET OP

- ▶ Gebruik voor het opladen van de Powerbank alleen netvoedingen met een uitgangsspanning van 5 V en een uitgangstroom van minstens 1 A of een USB 3.0-aansluiting van uw computer. De USB 3.0-aansluiting herkent u aan de blauwe markering.
- ▶ Zorg er bij het opladen via een USB-aansluiting voor dat er minstens één andere USB-aansluiting vrij blijft. Dit geldt ook bij gebruik van USB 3.0-aansluitingen.

Optie A

- ◆ Verbind de USB-stekker ❷ van de Powerbank met een ingeschakelde PC of met een USB-netvoedingsadapter (niet meegeleverd). De actuele laadtoestand wordt tijdens het opladen door de laadtoestand-LED's ❸ aangegeven:

LED-indicatie	Laadtoestand
Eén LED knippert	< 25 %
Eén LED brandt, de tweede LED knippert	25-49 %
Twee LED's branden, de derde LED knippert	50-74 %
Drie LED's branden, de vierde LED knippert	75-99 %
Alle LED's branden	100 %

Optie B

- ◆ Verbind de Micro-USB-kabel ⑩ met de Micro-USB-ingang ⑥ van de Powerbank.
- ◆ Verbind het andere uiteinde van de Micro-USB-kabel met een ingeschakelde PC of met een USB-netvoedingsadapter (niet meegeleverd).
De actuele laadtoestand wordt tijdens het opladen door de laadtoestand-LED's ⑧ aangegeven.

LET OP

- ▶ Gebruik in geen geval beide oplaadmogelijkheden tegelijk, om beschadiging van de Powerbank, de netvoeding of uw computer te voorkomen.

Laadtoestand controleren

U kunt de laadtoestand van de Powerbank ook controleren wanneer deze niet wordt opgeladen of niet voor het opladen wordt gebruikt.

- ◆ Druk kort op de aan-/uitknop ③. De LED's ⑧ geven ca. 20 seconden lang de actuele laadtoestand van de Powerbank aan.

LED-indicatie	Laadtoestand
Alle LED's branden	100 %
Drie LED's branden	75-99 %
Twee LED's branden	50-74 %
Eén LED brandt	20-49 %
Eén LED knippert	< 20 %
Alle LED's uit	0 %

Bediening en gebruik

Mobiele apparaten opladen met de Powerbank

U kunt met de Powerbank maximaal drie apparaten tegelijk opladen. Bij gelijktijdig gebruik van alle uitgangen mag de som van alle ontladstromen 2,1 A niet overschrijden.

- ◆ Sluit een voor het op te laden apparaat passende USB-oplaadkabel aan op de gewenste USB-uitgang (⑤ of ⑦) van de Powerbank.

- ◆ Verbind daarna de USB-oplaadkabel met het op te laden apparaat. De oplaadprocedure begint automatisch.
- ◆ Mocht het opladen niet automatisch beginnen, druk dan kort op de aan-/uitknop ❸ om het opladen te starten.

OPMERKING

- ▶ Als het op te laden apparaat een Micro-USB-oplaad-aansluiting heeft, kunt u ook de Micro-USB-oplaadkabel ❹ van de Powerbank gebruiken.

- ◆ Tijdens het opladen wordt de actuele laadtoestand van de Powerbank door de laadtoestand-LED's ❸ aangegeven.
- ◆ Maak de oplaadkabel los van het mobiele apparaat en de Powerbank om het opladen af te breken. De laadtoestand-LED's ❸ doven na ong. 20 seconden.

Problemen oplossen

De Powerbank wordt niet opgeladen

- ◆ Mogelijk foutieve verbinding. Controleer de verbinding.
- ◆ In bepaalde situaties kan de Powerbank niet worden opgeladen via een USB 2.0-aansluiting. In dat geval wordt het gebruik van een USB 3.0-aansluiting of een aparte netvoeding aanbevolen.
- ◆ Veel computers schakelen de voedingsspanning van de USB-aansluitingen uit wanneer ze uitgeschakeld zijn. Vergeet u ervan dat de computer is ingeschakeld.

Een aangesloten apparaat wordt niet opgeladen

- ◆ De geïntegreerde accu is leeg. Laad de accu op.
- ◆ Geen verbinding met het apparaat. Controleer de verbinding.
- ◆ Druk kort op de aan-/uitknop ❸ om het opladen te starten.

Het opladen wordt na ca. 20 seconden afgebroken

- ◆ De laadstroom van het aangesloten apparaat is minder dan 45 mA. Dit apparaat kan niet worden opgeladen met de Powerbank.

De Powerbank reageert niet wanneer meerdere apparaten zijn aangesloten, hoewel de accu opgeladen is

- ◆ De stroomopname van de aangesloten apparaten is te hoog. Daardoor is de interne overstrombeveiliging geactiveerd. Verminder het aantal aangesloten apparaten en druk op de aan-/uitknop ❸. Wanneer de Powerbank dan nog steeds niet kan worden ingeschakeld, moet deze ca. 2 seconden lang op een oplader worden aangesloten.

OPMERKING

- ▶ Neem contact op met de Service-Hotline als u met de stappen hiervoor het probleem niet kunt verhelpen (zie het hoofdstuk **Service**).

Reinigen

LET OP

Mogelijke beschadiging van het apparaat.

Er bevinden zich geen onderdelen in de Powerbank die schoongemaakt kunnen worden of onderhoud vergen. Door binnendringend vocht kan het apparaat beschadigd raken.

- ▶ Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat binnendringt tijdens het schoonmaken, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.
- ▶ Gebruik geen bijtende, schurende of oplosmiddelhoudende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het apparaat aantasten.

- ◆ Reinig het apparaat uitsluitend met een licht vochtige doek en een mild afwasmiddel.

Opslag bij niet-gebruik

- ◆ Berg het apparaat op een droge en stofvrije plek zonder rechtstreeks zonlicht op.
- ◆ Bij langere opslag moet de geïntegreerde accu volledig worden opgeladen, om de levensduur te verlengen. Laad de geïntegreerde accu regelmatig bij als u deze langere tijd niet gebruikt. Dit is noodzakelijk om de accu te sparen.

Afvoeren

Apparaat afvoeren






Het symbool hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal hiervoor bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Dit afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentereiniging.

Appendix

Technische gegevens

Geïntegreerde accu	3,7 V / 5200 mAh (lithium-polymeer)
Ingangsspanning/-stroom	5 V  , max. 1 A
Uitgangsspanning/-stroom	5 V  , 1 A / 5 V  , 2,1 A*
Minimale ontlaadstroom	45 mA
Bedrijfstemperatuur	5° C - +35° C
Opslagtemperatuur	0° C - +45° C
Luchtvochtigheid (geen condensatie)	10 %-70 %
Afmetingen	ca. 12,6 x 6,2 x 1,5 cm
Gewicht	ca. 150 g

* Bij gelijktijdig gebruik van alle uitgangen mag de totale stroomopname van de aangesloten apparaten niet hoger zijn dan 2,1 A.

Opmerkingen over de conformiteitsverklaring

 Dit apparaat voldoet wat betreft overeenstemming met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften aan de Europese richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EC en aan de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige originele conformiteitsverklaring is te verkrijgen bij de importeur.

Garantie

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

Bewaar de kassabon als bewijs van aankoop. Neem telefonisch contact op met uw servicepunt, mocht u aanspraak willen maken op de garantie. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

OPMERKING

- ▶ De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld, echter uiterlijk twee dagen na de aankoopdatum.

Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

IAN 273784

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 273784

Bereikbaarheid hotline:

Maandag t/m vrijdag van 8:00 tot 20:00 uur (CET)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	50
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	50
Urheberrecht	50
Hinweise zu Warenzeichen	50
Bestimmungsgemäße Verwendung	50
Verwendete Warnhinweise	51
Sicherheit	51
Grundlegende Sicherheitshinweise	51
Teilebeschreibung	53
Inbetriebnahme	53
Lieferumfang prüfen	53
Entsorgung der Verpackung	54
Powerbank laden	54
Ladezustand prüfen	55
Bedienung und Betrieb	56
Mobile Geräte mit der Powerbank laden	56
Fehlersuche	57
Reinigung	58
Lagerung bei Nichtbenutzung	58
Entsorgung	58
Gerät entsorgen	58
Anhang	59
Technische Daten	59
Hinweise zur Konformitätserklärung	59
Garantie	59
Service	60
Importeur	60

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc..

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ein Gerät der Informationstechnik und ist ausschließlich zum Aufladen von mobilen Geräten, die standardmäßig über einen USB-Anschluss aufgeladen werden. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠ GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise






- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ⚠ **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen).
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.
- Setzen Sie das Gerät nie extremer Hitze aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- Verwenden Sie das Gerät nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Gerät erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
- ⚠ **GEFAHR!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden oder tauschbaren Bauteile im Gerät.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des USB-Netzteils.
- ⚠ GEFAHR! Eine falsche Handhabung von Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.
- Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für batteriebetriebene Geräte an Orten mit gesonderter Gefahrenlage, wie z. B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw..

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Powerbank
- 2 USB-Stecker (Eingang: 5 V , 1 A)
- 3 EIN-/AUS-Taste
- 4 Micro-USB-Stecker (Ausgang: 5 V , 1 A)
- 5 USB-Buchse (Ausgang: 5 V , 2,1 A)
- 6 Micro-USB-Buchse (Eingang: 5 V , 1 A)
- 7 USB-Buchse (Ausgang: 5 V , 1 A)
- 8 Ladezustands-LEDs
- 9 Bedienungsanleitung
- 10 USB-Kabel (USB auf MicroUSB)

Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Powerbank SPB 5200 A1
 - USB-Kabel
 - Diese Bedienungsanleitung
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung der Verpackung



Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Powerbank laden

Vor der Nutzung der Powerbank muss der integrierte Akku vollständig geladen werden. Die benötigte Ladezeit der Powerbank ist abhängig von der gewählten Ladequelle und derer Ausgangsleistung (max. 5 V/1 A).

ACHTUNG

- ▶ Verwenden Sie zum Laden der Powerbank nur Netzteile mit einer Ausgangsspannung von 5 V und einem Ausgangsstrom von mindestens 1 A oder einen USB 3.0-Anschluss Ihres Computers. Den USB 3.0-Anschluss erkennen Sie an der blauen Markierung.
- ▶ Achten Sie beim Laden über einen USB-Anschluss darauf, dass mindestens ein weiterer USB-Anschluss frei bleibt. Dies gilt auch bei Verwendung von USB 3.0-Anschlüssen.

Option A

- ◆ Verbinden Sie den USB-Stecker **2** der Powerbank mit einem eingeschalteten PC oder einem USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten). Der aktuelle Ladezustand wird während des Ladevorgangs mit Hilfe der Ladezustands-LEDs **8** angezeigt:

LED-Anzeige	Ladezustand
Eine LED blinkt	< 25 %
Eine LED leuchtet, die zweite LED blinkt	25-49 %
Zwei LEDs leuchten, die dritte LED blinkt	50-74 %
Drei LEDs leuchten, die vierte LED blinkt	75-99 %
Alle LEDs leuchten	100 %

Option B

- ◆ Verbinden Sie das Micro-USB-Kabel **10** mit dem Micro-USB-Eingang **6** der Powerbank.
- ◆ Verbinden Sie das andere Ende des Micro-USB-Kabels mit einem eingeschalteten PC oder einem USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten). Der aktuelle Ladezustand wird während des Ladevorgangs mit Hilfe der Ladezustands-LEDs **8** angezeigt.

ACHTUNG

- ▶ Verwenden Sie keinesfalls beide Lademöglichkeiten zeitgleich, um Beschädigungen an der Powerbank, Ihrem Netzteil oder Ihrem Computer zu vermeiden.

Ladezustand prüfen

Sie können den Ladezustand der Powerbank auch prüfen, wenn sie nicht geladen oder zum Laden verwendet wird.

- ◆ Drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste **3**. Die LEDs **8** zeigen für ca. 20 Sekunden den aktuellen Ladezustand der Powerbank an.

LED-Anzeige	Ladezustand
Alle LEDs leuchten	100 %
Drei LEDs leuchten	75-99 %
Zwei LEDs leuchten	50-74 %
Eine LED leuchtet	20-49 %
Eine LED blinkt	< 20 %
Alle LEDs aus	0 %

Bedienung und Betrieb

Mobile Geräte mit der Powerbank laden

Sie können mit der Powerbank bis zu drei Geräte gleichzeitig aufladen. Bei gleichzeitiger Nutzung aller Ausgänge darf die Summe aller Entnahmeströme 2,1 A nicht überschreiten.

- ◆ Schließen Sie ein, für das zu ladende Gerät, passendes USB-Ladekabel an den entsprechenden USB-Ausgang (5) oder (7) der Powerbank an.
- ◆ Verbinden Sie anschließend das USB-Ladekabel mit dem aufzuladenden Gerät. Der Ladevorgang beginnt automatisch.
- ◆ Sollten der Ladevorgang nicht automatisch beginnen, drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste (3), um den Ladevorgang zu starten.

HINWEIS

- ▶ Sollte das zu ladende Gerät über eine Micro-USB-Ladebuchse verfügen, können Sie auch alternativ das Micro-USB-Ladekabel (4) der Powerbank verwenden.
- ◆ Während des Ladevorgangs wird der aktuelle Ladezustand der Powerbank mit Hilfe der Ladezustands-LEDs (8) angezeigt.
- ◆ Um den Ladevorgang zu beenden, trennen Sie das Ladekabel vom mobilen Gerät und der Powerbank. Die Ladezustands-LEDs (8) erlöschen nach ca. 20 Sekunden.

Fehlersuche

Die Powerbank wird nicht geladen

- ◆ Evtl. Verbindung fehlerhaft. Überprüfen Sie die Verbindung.
- ◆ Unter Umständen kann ein USB 2.0-Anschluss die Powerbank nicht laden. In diesem Fall wird die Verwendung eines USB 3.0-Anschluss oder eines separaten Netzteils empfohlen.
- ◆ Manche Computer schalten die Spannungsversorgung der USB-Anschlüsse ab, wenn sie ausgeschaltet sind. Stellen Sie sicher, dass der Computer eingeschaltet ist.

Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen

- ◆ Der integrierte Akku ist leer. Laden Sie den Akku auf.
- ◆ Keine Verbindung zum Gerät. Überprüfen Sie die Verbindung.
- ◆ Drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste **3**, um den Ladevorgang zu starten.

Der Ladevorgang wird nach ca. 20 Sekunden abgebrochen

- ◆ Der Ladestrom des angeschlossenen Gerätes ist kleiner als 45 mA. Dieses Gerät kann nicht mit der Powerbank geladen werden.

Die Powerbank reagiert nicht auf Tastendruck oder wenn ein Gerät angeschlossen wird, obwohl der Akku geladen ist

- ◆ Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte ist zu hoch. Dadurch wurde die interne Überstromsicherung ausgelöst. Reduzieren Sie die Anzahl der angeschlossenen Geräte und drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **3**. Wenn sich die Powerbank auch dann nicht einschalten lässt, muss diese für ca. 2 Sekunden an ein Ladegerät angeschlossen werden.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Reinigung

ACHTUNG

Mögliche Beschädigung des Gerätes.

Es befinden sich keine zu reinigenden bzw. wartenden Teile im Inneren der Powerbank. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.

- ◆ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Bei längerer Lagerung sollte der integrierte Akku voll geladen werden, um die Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den integrierten Akku bei längerer Nichtbenutzung regelmäßig nach. Dies ist zur Schonung des Akkus erforderlich.

Entsorgung

Gerät entsorgen






Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.


Anhang

Technische Daten

Integrierter Akku	3,7 V / 5200 mAh (Lithium-Polymer)
Eingangsspannung/-strom	5 V  , max. 1 A
Ausgangsspannung/-strom	5 V  , 1 A / 5 V  , 2,1 A*
Minimaler Entnahmestrom	45 mA
Betriebstemperatur	5° C - +35° C
Lagertemperatur	0° C - 45° C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)	10 %-70 %
Abmessungen	ca. 12,6 x 6,2 x 1,5 cm
Gewicht	ca. 150 g

* Bei gleichzeitiger Nutzung aller Ausgänge darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen Geräte 2,1 A nicht überschritten werden.

Hinweise zur Konformitätserklärung

 Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- ▶ Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 273784

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 273784

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 273784

Erreichbarkeit Hotline:

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21 • 44867 BOCHUM • GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Tilstand af information

Version des informations · Stand van de informatie

Stand der Informationen: 12 / 2015

Ident.-No.: SPB5200A1-122015-2

IAN 273784

